

FORMA PROJEKTA

*elektronsku verziju formulara prilagodite broju i karakteru aktivnosti na projektu poštujući ponudjenu strukturu projekta

A. OSNOVNI PODACI O PREDLOŽENOM PROJEKTU

Naziv nevladine organizacije	ASOCIJACIJA TUMACA CRNOGORSKOG ZNAKOVNOG JEZIKA
Naziv Projekta	DA SE UPOZAMO – DA SE RAZUMIJEMO , TO JE NASE PRAVO
Kontakt osoba i njena funkcija	OLIVERA GLUSCEVIC, PREDSEDNIK ASOCIJACIJE I TUMAC ZNAKOVNOG JEZIKA
Adresa	DUMIDRAN BB. TIVAT
Telefon	069-332-153
Fax	
E-mail	OLIVERAGLUSCEVIC@GMAIL.COM
Web site	NEMA
Žiro račun	510-65815-87

Navedite ciljeve vaše organizacije

- Stalno stručno usavršavanje i promovisanje profesije tumača znakovnog jezika
- Podrška inkluzivni sistem obrazovanja na svim nivoima , koja će kao rezultat imati veću i bolju socijalnu inkluziju gluhih i nagluhih osoba u svim uzrastima
- Zagovaranje ravnopravnog uključivanja gluhih osoba u sve društvene tokove života
- Borba protiv stereotipa, predrasuda i diskriminacije osoba oštećenog sluha
- Kontinuirani rad na informisanju i edukovanju javnosti o značaju i specifičnosti znakovnog jezika u cilju boljeg razumevanja i otklanjanja komunikativne barijere
- Pomoć i podrška u borbi za ostvarivanje prava korisnika znakovnog jezika na korišćenje znakovnog jezika koje je garantovana Konvencijom o pravima osoba sa invaliditetom , i shodno tome pravo da koriste usluge tumača u svim pravnim postupcima , i situacijama gde je tumač neophodan (vicanja, potpisivanja dokumenata , policijsko saslušanje , davanje izjave)
- Rad na unapređenju komunikacije između osoba oštećenog sluha i organa lokalne samouprave
- Informise i edukuje sve zainteresovane
- Ostvaruje saradnju sa domaćim ili organizacijama u okruženju, univerzitetima stručnim udruženjima i državnim ustanovama

Navedite projekte koje je vaša organizacija realizovala, a koji su relevantni za oblast u kojoj konkurišete (prethodno iskustvo)

Do sada nismo pisali nijedan projekat.

Na koji način je projekat koji predlažete povezan sa prioritetima Opštine (oblast u kojoj konkurišete shodno čl. 7 Odluke SO Tivat)

- pomažu rješavanju problema djece, omladine, žena, nezaposlenih, izbjeglica, invalida i starih osoba;
- afirmišu i pomažu stvaranje i promociju međunarodnog imidža opštine i
- na drugi način afirmišu participaciju građana u procesu odlučivanja i podižu nivo demokratizacije društva u lokalnoj samoupravi

Kratak opis (geografskih, socijalnih, kulturnih) segmenata projekta, željena društvena promjena, uključujući i opis problema (ne više od 100 riječi)

Ciljna grupa i broj ljudi koji će imati koristi od planiranog projekta /direktnih i indirektnih korisnika

Ciljna grupa su djeca predškolskog uzrasta iz tivatskih vrtica , djeca ostecenog sluha koja se skoluju u Resursnom centru u Kotoru, učenici Osnovne škole direktno , a indirektno vaspitaci , nastavnici ,

roditelji i svi zainteresovani gradjeni Tivta.

Trajanje projekta Cetiri mjeseca sa pripremom materijala i organizovanjem radionice – igraonice u Tivatskim vrticima i osnovnoj skoli..

Traženi iznos finansijskih sredstava

Ukoliko je vaša organizacija ranije dobijala sredstva od OpštineTivat, molimo da navedete godinu, iznos i namjenu:

Nismo dobijali sredstva .

B. ZNAČAJ PROJEKTA

Opišite problem i /ili potrebe koje bi trebale da bude riješene/zadovoljene realizacijom ovog projekta

Realizacijom projekta se resava problem nedovoljne socijalne inkluzije zbog ne razumevanja i neshvatanja razlicitih vidova komunikacije i ponasanja uslovljenim tim fenomenom .

Zadovoljava se potreba za druženjem i prihvatanjem na ravnopravnoj osnovi.

Zadovoljava se potreba da se nauci nesto novo i upotrebi u cilju daljeg prenosjenja .

Resava se problem nerazumevanja i izbegavanja druženja zbog istog nerazumevanja .

Resavaju se ili sprecavaju predrasude i suzbijaju stigme o deci i osobama ostecenog sluha .

Ciljevi projekta (glavni i specifični ciljevi i njihova povezanost)
<p>Glavni cilj projekta je podrška inkluziji u obrazovanu i socijalnoj inkluziji gluvih i nagluvih osoba , rusenje stereotipa i predrasuda kod vrsnjackih grupa i uspostavljanje osnovne komunikacije . Kao o, promovisanje znakovnog jezika i ostvarivanju prava da se koristi i sire ne samo u zatvorenim grupama.</p> <p>Posebni ciljevi su probuditi im podstaci decu da usvajaju i mkoriste prvo kroz igru a kasnije i za stvarne potreba jezik znakova , zainteresovati ih da se druze i prihvataju u drustvu vrsnjake ostecenog sluha ili postuju vrsnjake koji cuju a njihovi roditelji su gluvi ..</p> <p>Da</p>

Koje organizacije i/ili institucije ste konsultovali u pripremi ovog projekta

Na koji način će se projekat uskladiti sa već postojećim aktivnostima u oblasti u kojoj konkurišete ?

C. DETALJAN OPIS AKTIVNOSTI, DUŽINA TRAJANJA I PLAN AKTIVNOSTI, RIZICI
<p>Opis aktivnosti (detaljno opišite sve aktivnosti koje su planirane u sklopu projekta - ko, kada, kako, što, gdje)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stanpanje Azbuke crnogorskog znakovnog jezoka (daktilologije) na flajerima – izabrana stamparija za izvodjenje pripreme i stampe i volonteri koji ce da pokazuju daktilologiju , sa fotografom ili snimateljem koji ce to da snimi u cilju pripreme za stanpanje

- Izrada postera velikog formata slova azbuke sa daktiloloskim znakom slova za osobe ostecenog sluha i slikovnim prikazom pojma koji pocinje na to slovo – volonteri za daktilologiju , rukovalac kamerom , izabrana stamparija za pripremu materijala
- Izrada postera sa gestovima za pozdravljanje i licnim zamenicama (dobro dan , dovidjenja , dobro vece , laku noc, ja, ti , on) ,
- Angazovanje prevodioca za engleski i albanski jezik(kojim se sluze učenici romske nacionalnosti za prevod postera na englski i albanski jezik
- Organizovanje prevoza djece do ciljanih vrtica
- Organizovanje igraonice radionice u trajanju za svaki vrtic pojedinačno po jedan dan Tivatskim vrticima : Vrtic u Tivtu , Lastvi tivatskoj i Radanovicima sa ucenicima I razreda osnovne skole iz Resursnog centra Kotor u Pratinji nastavnika- vaspitaca
- Nosilac projekta i interpretator Znakovnog jezika pokazuje djeci položaj ruku i prstiju za slova azbuke kroz igru,
- Drugari ostecenog sluha pokazuju svojim vrsnjacima azbuku i uce ih daktiloloskim znacima
- Predstavljaju jedni drugima svoje ime i prezime daktiloloskim znacima
- Igraonica sa demonstracijom , pogadjanjem pokazanih znakova –gestova
- Vreme realizacije projekta je do kraja 2013 godine , u toku skolske godine
- Organizovanje posjete Osnovnoj skoli u Tivtu i isturenom odeljenju u Gradišnici ,
- Podela flajera i postera azbuke na znakovnom jeziku
- Pokazivanje gestova i predstavljanje ucenika medjusobno
- Uspostavljanje dobre atmosfere i prihvatanja razlicitost
- Igraonica pokazi – kazi i obrnuto kazi pokazi
- Interakcija i komunikacija izmedju ucenika uz pomoc nastavnika surdologa –interpretatora znakovnog jezika i vaspitaca

Rizici i prepreke (navedite rizike koji mogu onemogućiti realizaciju aktivnosti)

Moguci rizici je nedostatak sredstava za pripremu materijala .

Eventualna odsutnost tj.bolest ili neka druga sprecenost da djeca ili nastavnik surdolog –interpretator znakovnog jezika ne mogu u zakazanom dogovoru da obave posjete ...

--

Plan Aktivnosti

Plan akcije ne treba da sadrži datume, već "mjesec 1", "mjesec 2", itd. Plan ne treba da sadrži ni detaljan opis aktivnosti, već samo njihove nazive. Priprema i implementacija aktivnosti treba da budu odvojene u skladu sa sljedećom tabelom:

Mjesec	Aktivnost	Lokacija	Implementator Vodeća NVO i Partner
Mjesec 1	Priprema Aktivnosti 1 (naziv aktivnosti) Snimanje i štampanje flajera i postera azbuke nove sa 32 slova na znakovnom jeziku	, Tivat	ATCZJ ,
	Priprema Aktivnosti 2 (naziv aktivnosti) Izrada postera sa gestovima za pozdrave		ATCZJ
Mjesec 2	Implementacija Aktivnosti 1 (naziv aktivnosti) Održavanje igraonice radionice u tivatskim vrticima i osnovnoj skoli	Vrtici i OS u Tivtu	ATCZJ
	Priprema Aktivnosti 3 (naziv aktivnosti)	Poseta Resursnom centru	ASTCZJ , Resursni centar - Kotor

D. METODOLOGIJA

Nivo uključenosti i aktivnosti partnera - drugih organizacija / institucija i razlozi iz kojih su uključeni partneri

Partner u projektu je Resursni centar , Kotor koji je uključen samom prirodom svog postojanja kao jedina ustanova koja se bavi problemima sluha i govor , položajem gluve i nagluve djece u društvu kao i pružanjem usluga i inkluziji u školama i socijalnoj inkluziji.

Dodatne vrijednosti projekta (npr. inovativan pristup, promocija ravnopravnosti polova itd.)

Inovativan pristup socijalnoj inkluziji i podrška inkluziji , promocija razlicitosti i izjednacavanje
mogucnost kvalitetom usluge i razumevanjem , promocija ravnopravnosti razlicitih vidova
komunikacije i razlicitih vrsnjackih grupa, promocija jezika

Ako predloženi projekat predstavlja nastavak postojećih aktivnosti, opisati na koji način se on temelji na do sada postignutim rezultatima

E. OČEKIVANI REZULTATI

Navedite mjerljive očekivane rezultate aktivnosti (rezultat)

Ocekivani rezultat je da se probudi svest kod najmladjih clanova naseg drustva za prihvatanjem
razlicitosti i svest da je potrebno znati gestovni jezik i uciti ga da bi se prevazisao komunikativni jaz i
socijalna inkluzija bila kvalitetnija ...

Na koji način će projekat unaprijediti položaj ciljnih grupa - kvalitativni i kvantitativni indikatori (uticaj)

Uticajem na formiranje i razvijanje svesti o potrebama vrsnjaka za komunikacijom im prihvatanjem sa
razlicitostima se poboljsava emotivni , duhovni i socijalni nivo dece , a buducih odraslih ljudi koji ce
na pravi nacin prihvatati i ophodiyti se prema osobama koje su gluve. Najboli nacin obezbediti dobru
socijalnu inkluziju i komunikaciju je od onih clanova drustva koji najlakse prihvataju promrnr , novosti a
iskrenisu od buducnosti celog covecanstva , od djece.

--

Na koji način će se koristiti/prenositi javnosti, rezultati aktivnosti?

N a najbolji način su korisnici i ucesnici projekta koji ce nauceno pokazati kuci , pa drugarima iz komsiluka i atako siriti jednu ideju.

F. MONITORING I EVALUACIJA

Koji metod ocjenjivanja/strategiju ćete koristiti za praćenje i mjerenje rezultata (na primer: upitnici, intervjui, pregledi, fokusne grupe, reakcije zajednice itd.)

Intervju prilagodjen decjem uzrastu , intervjui vaspitaca , ispitati reakcije zajednice i roditelja djece koja su ukljucena u projekat..

Na koji način ćete uključiti korisnike u praćenje i procjenu uspjeha realizacije projekta?

Djeca ce sama da intervjuisu svoje vrsnjake, i da na osnovu svojih zapazanja ocene uspesnost prijekta.

H. VIŠESTRUKI EFEKTI I ODRŽIVOST

Opišite mogućnosti da pozitivna iskustva budu prenešena drugima. Opišite takođe višestruke efekte koje će proizvesti projekat

Visestruki efekat je prepoznat u podrsci inkluziji u obrazovnom sistemu, ukazujući na potrebu za poznavanjem znakovnog jezika kao i na koji način može da se i kome da se obrate svi zaposleni u institucijama koje su u prilici da rade sa osobama oštećenog sluha ili da im nude njihove usluge .

Finansijska održivost (na koji način će se finansirati aktivnosti nakon završetka projekta, ukoliko priroda projekta zahtijeva)

Aplicirace se na konkurse ili ce se traziti donatori , jer ovaj projekat je samo uvod u edukaciju i informisanje javnosti o potrebama gluvi i nagluvi osoba , o kvalitetnoj socijalnoj inkluziji u skladu sa evropskim primjerima modernog i otvorenog druistva

G. ISKUSTVO U PRETHODNIM PROJEKTIMA

Da li je projekat za koji se traže sredstva novi ili se organizacija koja konkuriše bavi tim aktivnostima od ranije? Projekat je nov. Do sada se nijedna organizacija nije bavila ovom problematikom...

Do sada se ni jedna organizacija nije bavila ovom problematikom.

Ciljevi i lokacije prethodnih projekata, uloga vaše organizacije u projektima (lider/partner) iznos budžeta i donatori

Kontakt osobe koje mogu pružiti detaljnije informacije i preporuke o vašoj organizaciji

Olivera Gluscevic, Sluzbenici u Kancelariji Unicefa u Podgorici sa kojima smo saaradjivali i imamo

pismene preporuke...

Navedite imena i kvalifikacije ključnih učesnika medju zaposlenima/volonterima zaduženim za realizaciju ovog projekta.

Koordinator projekta:

Olivera Gluscevic –surdolog , interpretator znakovnog jezika sa sertifikatom , direktnim ucesnik u organizovanju radionica, predavac znakovnog jezika i animator

Volonteri:

Brkic Bozo – nastavnik mehanike i poznavalac multimedijalne prezentacije, priprema za stampu

Crnogorac Bojana – devojka sa ostecenjem sluha , korisnik znakovnog jezika

Nikola Lagator – zaduzen za prevoz , nabavku materijala ,

Roganovic Petar – ucenik 8 razreda , osnovne skole ,, Njegos ,, Kotor – ucestvovao u izvodjenju pjesama na znakovnom jeziku u Delta citiju u Podgorici

Prevodilac engleskog i albanskog jezika

I. BUDŽET

Svaku stavku u budžetu potrebno je detaljno opisati. Na primjer, ukoliko se traži plata za koordinatora projekta, treba navesti koliki dio radnog vremena će biti plaćen (puno radno vrijeme, 1/2, 1/3). Direktni troškovi projekta, tj. troškovi aktivnosti treba da budu precizno dati po stavkama i uskladjeni sa opisom aktivnosti

Stavka	Naziv jed. mjere	Broj jed. mj.	Cijena	Ukupan iznos	Iznos tražen od Opštine	Iznos obezbijedjen iz drugih izvora
Troškovi plata i honorara	1/3 radnog vremena			200	200	

Troškovi prostora i komunalija	mesečno	Zaviso od trajanja projekta	20	60	60	
Troškovi kancelarijskog materijala	Cd, olovke papir za kopiranje markeri	pakovanje pakovanje		30	30	
Troškovi opreme	Digitalna kamera	1		115	115	
Troškovi komunikacija (telefon, internet, pošta)	mesečno		10	30	30	
Troškovi kopiranja i štampe						
Putni troškovi	Po potrebi putovanja			70	70	
Direktni troškovi projekta (troškovi aktivnosti)				200	200	
Ostali troškovi (opisati)	Moguci troškovi hrane za volontere i osvezenja za ucesnike radionica. Troškovi eventualne posete izabranih učenika iz osnovne škole i vrtica Resursnom centru u Kotoru. Kombi prevoz			50	50	

Troškovi evaluacije				20	20	
UKUPNO				760	775	

*svaku stavku budžeta treba razložiti u kolonama jedinica mjere i broj mjernih jedinica shodno budžetu projekta (kao u primjeru prikazanom u stavkama 1-7)

Doprinos (učesće) aplikanta u budžetu projekta	
Materijalno učesće (opišite)	EUR
Novčano učesće	Nema sredstava EUR

Doprinos drugih donatora (navesti sve izvore i iznose očekivanih sredstava)	
Donator	Iznos
1.	EUR
2.	EUR
Ukupno	EUR

Ukupni iznos koji se traži od Opštine Tivat	775 Sedamsto sedamdeset pet EUR
---	---------------------------------------

Ukupni iznos sredstva potrebnih za realizaciju projekta	Sedamsto sezdeset EUR 760
---	------------------------------

Gluscevic Olivera , predsjednik NVO ATCZJ _____
(IME,PREZIME, I POTPIS OVLAŠĆENOG LICA NVO)

Tivat _____